445

42:سورۃ الشوری

ترتیبِ تلاوت	نام سورہ	مکی / مدنی	تعداد رکوع	آیات	پارہ شمار	نام پارہ
42	سُوْرَةُ الشُّوْرٰى	مکی	5	53	25	اِلَيْهِ يُرَدُّ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

آیات نمبر 1 تا 10 میں رسول اللہ (ﷺ) کو تسلی کہ یہ قرآن اسی طرح وحی کے ذریعہ نازل کیا جارہا ہے جیسے اس سے پہلے رسولوں پر وحی کی جاتی رہی ہے۔ مشرکین کو انتہائی سخت الفاظ میں انتباہ۔ رسول کا کام صرف اللہ کا پیغام پہنچا دینا ہے۔ اللہ چاہتا تو سب کو ایمان کی دولت عطا کر دیتا لیکن اس نے خاص حکمت کے تحت ہر شخص کو ایمان لانے یا نہ لانے کا اختیار دیا ہے۔

حٰمٓ ﴿١﴾ حا، میم عٓسٓقٓ ﴿٢﴾ عین، سین، قاف (ان حروف مقطعات کے حقیقی معنی
اللہ اور رسول اللہ ﷺ ہی جانتے ہیں) كَذٰلِكَ يُوْحِيْٓ اِلَيْكَ وَ اِلَى الَّذِيْنَ مِنْ
قَبْلِكَ ۙ اللّٰهُ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ﴿٣﴾ اے پیغمبر (ﷺ)! جس طرح یہ سورت
آپ پر نازل کی جارہی ہے اسی طرح اللہ جو بہت زبردست اور بڑی حکمت والا ہے،
آپ پر اور آپ سے پہلے رسولوں پر وحی بھیجتا رہا ہے لَهٗ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَ مَا فِي
الْاَرْضِ ؕ وَ هُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيْمُ ﴿٤﴾ جو کچھ بھی آسمانوں اور زمین میں ہے، اس
سب کا مالک اللہ ہی ہے اور وہی سب سے برتر اور عظمت والا ہے تَكَادُ السَّمٰوٰتُ
يَتَفَطَّرْنَ مِنْ فَوْقِهِنَّ وَ الْمَلٰٓئِكَةُ يُسَبِّحُوْنَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَ يَسْتَغْفِرُوْنَ
لِمَنْ فِي الْاَرْضِ ؕ جو کچھ یہ مشرکین کہتے ہیں قریب ہے اس کی وجہ سے آسمان اوپر
سے پھٹ پڑیں مگر یہ کہ فرشتے اپنے رب کی حمد کے ساتھ تسبیح بیان کرتے رہتے ہیں

اور اہل زمین کے لئے بخشش طلب کرتے ہیں اللہ کے ساتھ کسی دوسرے کو شریک ٹھہرانا
اتنی بڑی بات ہے کہ جس کے باعث آسمان پھٹ پڑیں اَلَآ اِنَّ اللّٰهَ هُوَ الْغَفُوْرُ
الرَّحِيْمُ ﴿٥﴾ آگاہ رہو! کہ اللہ ہی بخشنے والا اور ہر وقت رحم کرنے والا ہے وَ
الَّذِيْنَ اتَّخَذُوْا مِنْ دُوْنِهٖٓ اَوْلِيَآءَ اللّٰهُ حَفِيْظٌ عَلَيْهِمْ ۖ وَمَآ اَنْتَ
عَلَيْهِمْ بِوَكِيْلٍ ﴿٦﴾ اور جن لوگوں نے اللہ کے سوا دوسروں کو کارساز بنا لیا ہے،
اللہ ہی ان پر نگران ہے اور آپ پر ان کی کوئی ذمہ داری نہیں وَكَذٰلِكَ اَوْحَيْنَآ
اِلَيْكَ قُرْاٰنًا عَرَبِيًّا لِّتُنْذِرَ اُمَّ الْقُرٰى وَمَنْ حَوْلَهَا وَتُنْذِرَ يَوْمَ
الْجَمْعِ لَا رَيْبَ فِيْهِ ؕ اور اسی طرح ہم نے قرآن کو عربی زبان میں آپ کی طرف
وحی کیا ہے تاکہ آپ بستیوں کے مرکز مکّہ اور اس کے ارد گرد رہنے والوں کو خبردار
کر دیں اور انہیں اس دن سے ڈرائیں جو سب کے جمع ہونے کا دن ہے اور جس کے
آنے میں ذرا بھی شک نہیں فَرِيْقٌ فِي الْجَنَّةِ وَفَرِيْقٌ فِي السَّعِيْرِ ﴿٧﴾ اس دن
ایک فریق جنت میں داخل ہو گا جبکہ دوسرا فریق جہنم میں وَلَوْ شَآءَ اللّٰهُ
لَجَعَلَهُمْ اُمَّةً وَّاحِدَةً وَّلٰكِنْ يُّدْخِلُ مَنْ يَّشَآءُ فِيْ رَحْمَتِهٖ ؕ وَالظّٰلِمُوْنَ
مَا لَهُمْ مِّنْ وَّلِيٍّ وَّلَا نَصِيْرٍ ﴿٨﴾ اور اگر اللہ چاہتا تو سب لوگوں کو ایک ہی امّت بنا
دیتا لیکن وہ جسے چاہتا ہے اپنی رحمت میں داخل فرما لیتا ہے، اور ظالموں کے لئے نہ
کوئی کارساز ہو گا اور نہ کوئی مددگار اس دنیا کی زندگی کا مقصد ہی امتحان ہے سو ہر شخص کو
اطاعت و نافرمانی کا اختیار دیا گیا ہے، پھر قیامت کے دن انہی اعمال کی بنیاد پر جنت یا جہنم کا فیصلہ ہو

گا اَمِ اتَّخَذُوۡا مِنۡ دُوۡنِہٖۤ اَوۡلِیَآءَ ۚ فَاللّٰہُ ہُوَ الۡوَلِیُّ وَ ہُوَ یُحۡیِ الۡمَوۡتٰی ۫ وَ
ہُوَ عَلٰی کُلِّ شَیۡءٍ قَدِیۡرٌ ﴿۹﴾ کیا ان کافروں نے اللہ کے سوا دوسروں کو اپنا کارساز
سمجھ رکھا ہے حالانکہ کارساز تو اللہ ہی ہے اور وہی مُردوں کو زندہ کرتا ہے اور صرف
وہی ہے جو ہر چیز پر پوری طرح قادر ہے رکوع[۱] وَ مَا اخۡتَلَفۡتُمۡ فِیۡہِ مِنۡ شَیۡءٍ
فَحُکۡمُہٗۤ اِلَی اللّٰہِ ؕ ذٰلِکُمُ اللّٰہُ رَبِّیۡ عَلَیۡہِ تَوَکَّلۡتُ ٭ۖ وَ اِلَیۡہِ اُنِیۡبُ ﴿۱۰﴾ آپ
ان سے کہہ دیجئے کہ جس بات میں تم اختلاف کرتے ہو اس کا فیصلہ اللہ ہی کے سپرد
ہے، اللہ ہی میرا رب ہے، اسی پر میں نے بھروسہ کیا ہے اور ہر بات کے لئے میں اسی
کی طرف رجوع کرتا ہوں

[#445]

نام پارہ	پارہ شمار	آیات	تعداد رکوع	مکی / مدنی	نام سورہ	ترتیبِ تلاوت
اِلَيۡهِ يُرَدُّ	25	53	5	مکی	سُوۡرَةُ الشُّوۡرٰى	42

بِسۡمِ اللّٰهِ الرَّحۡمٰنِ الرَّحِيۡمِ

In the Name of Allah, the Most Beneficent, the Most Merciful.

In verses 1 to 10, the Messenger of Allah (peace be upon him) is comforted that this Quran is being revealed in the same way as it was revealed to the Messengers in the past. Warning to polytheists in very strict words. The role of Messenger is only to convey the message of Allah. If Allah had so willed, He could have granted faith to everyone. However, in His infinite wisdom, He has given each individual the freedom to believe or to reject faith.

حٰمٓ ۚ﴿۱﴾ عٓسٓقٓ ﴿۲﴾

Ha Meem, Ayn Seen Qaf.

[Only Allah and the Messenger know the real meaning.]

كَذٰلِكَ يُوۡحِىۡۤ اِلَيۡكَ وَاِلَى الَّذِيۡنَ مِنۡ قَبۡلِكَ ۙ اللّٰهُ الۡعَزِيۡزُ الۡحَكِيۡمُ ﴿۳﴾

Thus, has He revealed [this Quran] to you, [O Muhammad!], and [previous scriptures] to those before you -- Allah, the Exalted in Might, the All-Wise.

لَهٗ مَا فِى السَّمٰوٰتِ وَمَا فِى الۡاَرۡضِ ؕ وَهُوَ الۡعَلِىُّ الۡعَظِيۡمُ ﴿۴﴾

To Him, belongs all that is in the heavens and all that is in the earth, and He [alone] is the Most High, the Most Great.

تَكَادُ السَّمٰوٰتُ يَتَفَطَّرۡنَ مِنۡ فَوۡقِهِنَّ وَ الۡمَلٰٓئِكَةُ
يُسَبِّحُوۡنَ بِحَمۡدِ رَبِّهِمۡ وَيَسۡتَغۡفِرُوۡنَ لِمَنۡ فِي الۡاَرۡضِ ؕ

The heavens nearly burst, one above the other [because of what these polytheists say], while the angels glorify their Lord with praise and seek forgiveness for those on earth.

اَلَاۤ اِنَّ اللّٰهَ هُوَ الۡغَفُوۡرُ الرَّحِيۡمُ ﴿۵﴾

Most surely, Allah [alone] is the Most Forgiving, the Most Merciful.

وَ الَّذِيۡنَ اتَّخَذُوۡا مِنۡ دُوۡنِهٖۤ اَوۡلِيَآءَ اللّٰهُ حَفِيۡظٌ
عَلَيۡهِمۡ ۖ وَمَاۤ اَنۡتَ عَلَيۡهِمۡ بِوَكِيۡلٍ ﴿۶﴾

And as for those who have taken others as patrons apart from Him, Allah is ever watching over them, and you [O prophet!] are not guardian over them.

وَ كَذٰلِكَ اَوۡحَيۡنَاۤ اِلَيۡكَ قُرۡاٰنًا عَرَبِيًّا لِّتُنۡذِرَ اُمَّ الۡقُرٰى وَمَنۡ حَوۡلَهَا وَتُنۡذِرَ يَوۡمَ الۡجَمۡعِ لَا رَيۡبَ فِيۡهِ ؕ

And thus, We have revealed the Quran to you in the Arabic language, so that you may forewarn [the people of] the Mother of towns [Makkah] and those around it, and forewarn [all the humanity] about the Day of Gathering, about which there is no doubt.

فَرِيۡقٌ فِى الۡجَنَّةِ وَفَرِيۡقٌ فِى السَّعِيۡرِ ۝

[The Day when], one group of people shall be in Paradise, and another group shall be in blazing Fire [of Hell].

وَلَوۡ شَآءَ اللّٰهُ لَجَعَلَهُمۡ اُمَّةً وَّاحِدَةً وَّلٰكِنۡ يُّدۡخِلُ مَنۡ
يَّشَآءُ فِىۡ رَحۡمَتِهٖ ؕ وَ الظّٰلِمُوۡنَ مَا لَهُمۡ مِّنۡ وَّلِىٍّ وَّ لَا
نَصِيۡرٍ ۝٨

And if Allah had so willed, He would have made all [the people] a single community [of believers], but He admits whomever He so wills into His mercy. And as for the wrongdoers, they have neither a patrons nor a supporters.

The purpose of this worldly life is a test; therefore, every individual has been given the choice between obedience and disobedience. On the Day of Judgment, decisions regarding Paradise or Hell will be made based on these deeds.

اَمِ اتَّخَذُوۡا مِنۡ دُوۡنِهٖۤ اَوۡلِيَآءَ‌ ۚ فَاللّٰهُ هُوَ الۡوَلِىُّ وَهُوَ يُحۡىِ
الۡمَوۡتٰى وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَىۡءٍ قَدِيۡرٌ ۝ ٩

Have they [the disbelievers] taken [false deities as their] patrons apart from him? While the [Sole] Patron is Allah alone, and it is He [alone], who gives life to the dead, and He is powerful over all things.

وَمَا اخۡتَلَفۡتُمۡ فِيۡهِ مِنۡ شَىۡءٍ فَحُكۡمُهٗۤ اِلَى اللّٰهِ‌ ؕ ذٰلِكُمُ
اللّٰهُ رَبِّىۡ عَلَيۡهِ تَوَكَّلۡتُ ‌ۖ وَاِلَيۡهِ اُنِيۡبُ ۝ ١٠

[O Prophet! Say]: whatever dispute you have in any matter, its judgement lies with Allah. That is Allah--my Lord; In Him I have placed my trust, and to Him, I [always] turn [in all affairs].